

**In der Diskussion · Under debate***B. A. Leidel*

- 383 **Neue Sepsis-3-Definition – Flop oder top?**  
The new Sepsis 3 definition—Flop or top?

*H. Gerlach*

- 385 **Die neue Sepsis-3-Definition – ein mutiger Ansatz**  
The new Sepsis-3-definition—a courageous approach

*M. Christ · T. Bertsch · F. Geier*

- 390 **Sepsis 3.0 kritisch beleuchtet. Never (abruptly) change a running system**  
Sepsis 3.0 critically evaluated. Never (abruptly) change a running system

**Übersichten · Review articles***U. Pietsch · V. Lischke · J. Knapp*

- 396 **Mechanische Thoraxkompressionsgeräte in der Luftrettung. Indikationen bei Windenrettung und Transport**  
Mechanical chest compression devices in air rescue services. Indications during hoist rescue and transportation

*F. R. Hoffmann · S. Jungblut · S. Holst · G. Kappertz · P. Berlitz · T. Ohmann*

- 403 **Therapieoptionen bei Vernesselungen durch Quallen an deutschen Küstengewässern**  
Treatment options after jellyfish sting in German coastal waters

**Konzepte – Stellungnahmen – Leitlinien · Concepts – Statements – Guidelines***R. Rossaint · J. Wolff · N. Lapp · F. Hirsch · S. Bergrath · S. K. Beckers · M. Czaplak · J. C. Brokmann*

- 410 **Indikationen und Grenzen des Telenotarztsystems**  
Indications and limits of emergency telemedicine systems

**Kasuistiken · Case reports***C. Adler · C. Voigt · J. Hinkelbein · R. Stangl*

- 418 **Komplexe Rettung aus exponierter Lage bei prolongiertem Kreislaufstillstand**  
Complex rescue from a difficult location of a patient with prolonged cardiac arrest

*B. Ondruschka · T. Hartwig · A. Gries · C. Hädrich · J. Dreßler · M. Bernhard*

- 424 **Perikardlazeration nach Verwendung einer automatischen externen Reanimationshilfe**  
Pericardial laceration after using an automated mechanical chest compression device

**Der interessante Fall · The interesting case***N. Willamowski · T. Benter*

- 430 **Spinnenbisse in Deutschland. Meistens harmlos**  
Spider bites in Germany. Generally harmless

**Medizinrecht · Medical jurisprudence***A. Lechleuthner · M. Neupert*

- 433 **Analgesie durch nichtärztliches Rettungsfachpersonal. Überlegungen zum medizinischen und rechtlichen Rahmen regionaler Einsatzkonzepte**  
Analgesia by non-medical emergency personnel. Suggestions for a medical and legal environment of regional operational concepts

**Leserbriefe · Letters to the editor***M. König · T. Semmel · F. Flake*

- 439 **Unterscheidung zwischen Schmerznotfall und Schmerzzustand. Ist das sinnvoll?**  
Distinguishing between pain emergency and pain level. Does this makes sense?

*A. Lechleuthner · M. Neupert*

- 440 **Bessere Handlungsspielräume für das nichtärztliche Rettungsdienstpersonal**  
Improved freedom to act for nonphysician rescue personnel

**CME Zertifizierte Fortbildung · Review articles***B. Schmid · K. Fink · J. Kron · H.-J. Busch*

- 443 **Dyspnoe in präklinischer und klinischer Notfallmedizin**  
Dyspnea in preclinical and clinical emergency medicine

- 456 **Fragebogen**  
Assessment

**Verschiedenes · Miscellaneous**

- 457 **Mitteilungen des DBRD · News of the DBRD**
- 462 **Mitteilungen des GRC · News of the GRC**
- 465 **Mitteilungen der agswm · News of the agswm**
- 466 **Mitteilungen der DGINA · News of the DGINA**
- Termine · Forthcoming meetings**
- Impressum · Imprint**

Titelbild: © bernhardhuber.com

**Zielsetzung der Zeitschrift**

Die interdisziplinäre Zeitschrift *Notfall + Rettungsmedizin* richtet sich an den angehenden und erfahrenen Notarzt, Notfallmediziner sowie an das gesamte Notfallteam. Schwerpunkte der Zeitschrift liegen in der präklinischen und innerklinischen Notfallmedizin, im Qualitätsmanagement und in der notfallmedizinischen Versorgungsforschung. Frei eingereichte Originalien präsentieren Forschungsergebnisse aktueller Studien im Bereich der Notfallmedizin und fördern den wissenschaftlichen Austausch. Kasuistiken zeigen interessante Fallbeispiele und ungewöhnliche Notfall- bzw. Behandlungsverläufe. Umfassende Übersichtsarbeiten zu einem aktuellen Schwerpunktthema sind das Kernstück jeder Ausgabe. Im Mittelpunkt steht gesichertes Wissen mit hoher Relevanz für die tägliche Arbeit in der Akutmedizin – der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen. In der Rubrik „CME Zertifizierte Fortbildung“ werden gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung in Übersichtsbeiträgen veröffentlicht. Nach Lektüre der Beiträge können Ärzte, auch Rettungsassistenten und Rettungsanwiter ihr erworbenes Wissen überprüfen und zertifizierte CME-Punkte online erwerben. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets. Grundsätzlich werden alle Manuskripte, auch eingeladene, von unabhängigen Experten beurteilt (Peer Review). Originalarbeiten und Kasuistiken durchlaufen ein Peer Review im Doppelblindverfahren mit mindestens zwei unabhängigen Experten. Die Regularien der Zeitschrift folgen in diesem Zusammenhang den „Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals“ vom April 2010 ([www.icmje.org/urm\\_full.pdf](http://www.icmje.org/urm_full.pdf)).

**Aims & Scope**

The interdisciplinary journal *Notfall + Rettungsmedizin* is intended to meet the needs of emergency physicians (both experienced professionals and those in training), emergency medical staff, and all members of trauma teams. It places special emphasis on preclinical and clinical emergency medicine, quality management and research into emergency medical treatments.

Unsolicited original articles present important clinical studies aimed at promoting scientific exchange of knowledge. For randomised controlled trials submitted for publication in *Notfall + Rettungsmedizin* the Consolidated Standards of Reporting Trials (CONSORT) are recommended.

Comprehensive reviews describe the most recent advances in the field of emergency medicine. Review articles under the rubric “Continuing Medical Education” present the verified results of scientific research and their integration into daily practice.

Peer Review. All manuscripts submitted to the journal, including invited manuscripts, are assessed by independent experts (peer review). Original papers and case studies undergo a double-blind peer review process involving at least two independent experts. In this regard, the journal's policy is in keeping with the “Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals” of April 2010 ([www.icmje.org/urm\\_full.pdf](http://www.icmje.org/urm_full.pdf)).

Best Practice Guidelines and Publication Ethics. *Notfall + Rettungsmedizin* follows the Committee of Publications Ethics (COPE) - Guidelines. Authors are recommended to register clinical trials they consider for publication in free, public clinical trial registries (e.g., [www.clinicaltrials.gov](http://www.clinicaltrials.gov), <http://clinicaltrials.jpma.org>, <http://isrctn.org>, [www.germanctd.de/online-Register\\_de.html](http://www.germanctd.de/online-Register_de.html)) before publication. The registries are to be approved by the guidelines of the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE). Authors should include the name of the trial register and their clinical trial registration number at the end of their abstract.

**Declaration of Helsinki** All Manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki according to the author guidelines for original papers.

**Indexed in Science Citation Index Expanded, EMBASE and Scopus.**